

**PRDS 10-20V**

**PT**

TRADUÇÃO DO MANUAL  
ORIGINAL  
MARTELO PERFURADOR SEM  
FIOS



 **TROTEC**

**Índice**

**Informações sobre o manual de instruções** ..... 2

**Segurança** ..... 2

**Informações sobre o aparelho** ..... 8

**Transporte e armazenamento** ..... 10

**Colocação em funcionamento** ..... 11

**Funcionamento** ..... 14

**Acessórios que podem ser encomendados posteriormente** ..... 16

**Erros e avarias** ..... 17

**Manutenção** ..... 18

**Descarte** ..... 18

**Declaração de conformidade** ..... 19

**Informações sobre o manual de instruções**

**Símbolos**



**Atenção, tensão elétrica**

Este símbolo avisa sobre os perigos para a vida e a saúde de pessoas devido à tensão elétrica.



**Atenção, materiais explosivos!**

Este símbolo avisa sobre os perigos para a vida e a saúde de pessoas devido a substâncias explosivas.



**Cuidado - superfície quente**

Este símbolo avisa sobre os perigos para a vida e a saúde de pessoas devido a superfícies quentes.



**Aviso**

A palavra-sinal designa um perigo com médio grau de risco, que pode causar a morte ou uma lesão grave se não for evitado.



**Cuidado**

A palavra-sinal designa um perigo com baixo grau de risco, que pode causar a uma lesão ligeira ou média se não for evitado.

**Nota:**

A palavra-sinal avisa sobre informações importantes (p.ex. danos materiais), mas não se refere a perigos.



**Info**

Avisos com este símbolo ajudar-lhe-ão a realizar as suas tarefas mais rapidamente e com mais segurança.



**Seguir as instruções**

Avisos com este símbolo indicam que deve observar o manual de instruções.



**Utilizar proteção de cabeça**

Avisos com este símbolo indicam que deve usar proteção de cabeça.



**Utilizar proteção auricular**

Avisos com este símbolo indicam que deve usar proteção de audição.



**Utilizar óculos de proteção**

Avisos com este símbolo indicam que deve usar proteção visual.



**Usar máscara de proteção**

Avisos com este símbolo indicam que deve usar uma máscara de proteção.



**Utilizar luvas de proteção**

Avisos com este símbolo indicam que deve usar luvas de proteção.



**Utilizar proteção de pés**

Avisos com este símbolo indicam que deve usar calçado de proteção.

A versão atual do manual pode ser descarregada no seguinte link:



PRDS 10-20V



<https://hub.trotec.com/?id=41418>

**Segurança**

**Instruções gerais de segurança para ferramentas eléctricas**



**Aviso**

**Leia todas as indicações de segurança, instruções, imagens e dados técnicos existentes nesta ferramenta eléctrica.**

O desrespeito às seguintes instruções pode causar choque eléctrico, incêndios e/ou graves lesões.

**Guardar todas as indicações de segurança e as instruções para futuras consultas.**

O termo “*ferramenta eléctrica*”, usado nas indicações de segurança, refere-se a ferramentas eléctricas ligadas à rede (por ligação à rede) ou ferramentas eléctricas com acumulador (sem ligação à rede).

**Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas – Segurança no local de trabalho**

- **Mantenha a sua área de trabalho sempre limpa e bem iluminada.** Desordem ou áreas insuficientemente iluminadas podem causar acidentes.
- **Não trabalhar com a ferramenta elétrica em áreas com risco de explosão, nas quais possam se encontrar líquidos, gases ou pós inflamáveis.** Ferramentas elétricas produzem faíscas, que podem inflamar pós ou vapores.
- **Manter crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta elétrica durante a utilização.** No caso de distração é possível que seja perdido o controlo sobre a ferramenta elétrica.

**Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas - Segurança elétrica**

- **A ficha de conexão da ferramenta elétrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de maneira alguma. Não utilizar uma ficha de adaptação junto com ferramentas elétricas protegidas por ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas apropriadas reduzem o risco de um choque elétrico.
- **Evitar que o corpo possa entrar em contacto com superfícies ligadas à terra, tais como as de tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos.** Há um risco elevado devido a choque elétrico, se o corpo estiver ligado à terra.
- **Manter a ferramenta elétrica afastada de chuva ou humidade.** A infiltração de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- **Não usar a ligação à rede de forma indevida, tal como para por exemplo transportar a ferramenta elétrica, para pendurá-la ou para puxar a ficha da tomada. Manter a ligação afastada de calor, óleo, cantos afiados ou partes do aparelho em movimento.** Ligações danificadas ou emaranhadas aumentam o risco de um choque elétrico.
- **Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, só deverá utilizar extensões apropriadas para áreas exteriores.** A utilização de uma extensão apropriada para áreas exteriores reduz o risco de um choque elétrico.
- **Se não for possível evitar o funcionamento da ferramenta elétrica em áreas húmidas, deverá ser utilizado um disjuntor de corrente de avaria.** A utilização de um disjuntor de corrente de avaria reduz o risco de um choque elétrico.

**Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas - Segurança de pessoas**

- **Esteja atento, observe o que está a fazer e tenha prudência ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilizar uma ferramenta elétrica quando estiver fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido ao utilizar a ferramenta elétrica, pode levar a lesões graves.
- **Utilizar equipamento de proteção pessoal e sempre óculos de proteção.** A utilização de um equipamento pessoal de proteção como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de proteção ou proteção auricular, de acordo com a aplicação da ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
- **Evitar uma colocação em funcionamento involuntária. Assegure-se de que a ferramenta elétrica esteja desligada, antes de ser ligada à alimentação de corrente elétrica e /ou de ser colocado o acumulador, antes de ser apanhada ou de ser transportada.** Se tiver o dedo no interruptor ou se a ferramenta elétrica for conectada à alimentação de rede a ser transportada, poderão ocorrer acidentes.
- **Remover ferramentas de ajuste ou chaves de porcas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma ferramenta ou chave que se encontre numa parte da ferramenta elétrica em movimento pode levar a lesões.
- **Evitar uma posição anormal do corpo. Mantenha uma posição firme e mantenha sempre o equilíbrio.** Desta forma é mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações imprevistas.
- **Usar roupa apropriada. Não usar roupa larga nem jóias. Mantenha os cabelos e o vestuário afastados de partes em movimento.** Roupas frouxas, cabelos longos ou jóias podem ser agarrados por peças em movimento.
- **Se for possível montar dispositivos de aspiração ou de recolha de pó, estes devem ser conectados e utilizados corretamente.** O uso de uma aspiração de pó pode reduzir perigos devido ao pó.
- **Não deixe de induzir-se de um falso sentimento de segurança e não ignore as regras de segurança para ferramentas elétricas, mesma se sentindo familiar com a ferramenta elétrica muitas vezes utilizada.** O manuseio descuidado pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

**Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas - Utilização e tratamento da ferramenta elétrica**

- **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para o seu trabalho.** Com a ferramenta elétrica apropriada poderá trabalhar melhor e com mais segurança na faixa de potência indicada.
- **Não utilizar uma ferramenta elétrica que tenha um interruptor defeituoso.** Uma ferramenta elétrica que não pode mais ser ligada nem desligada, é perigosa e deve ser reparada.
- **Puxar a ficha da tomada e/ou retirar um acumulador móvel, antes de executar ajustes no aparelho, de substituir peças da ferramenta utilizada ou de guardar a ferramenta elétrica.** Esta medida de precaução evita o arranque involuntário da ferramenta elétrica.
- **Guardar ferramentas elétricas, não utilizadas, fora do alcance das crianças. Não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou que não tenham lido estas instruções, utilizem o aparelho.** Ferramentas elétricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- **Ferramentas elétricas e a ferramenta utilizada devem ser tratadas com cuidado. Controlar se as partes móveis estão em perfeito estado de funcionamento e não emperram, se há peças quebradas ou danificadas que possam prejudicar o funcionamento da ferramenta elétrica. Permitir que peças danificadas sejam reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes têm como causa, a manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.
- **Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte cuidadosamente tratadas e com cantos de corte afiados emperram com menos frequência e podem ser conduzidas com maior facilidade.
- **Utilizar a ferramenta elétrica, a ferramenta utilizada, as ferramentas de trabalho, etc. de acordo com estas instruções. Considerar as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização de ferramentas elétricas para outras tarefas a não ser as aplicações previstas, pode levar a situações perigosas.
- **Mantenha as pegas e as superfícies das pegas secas, limpas e livres de óleo e gordura.** Pegas e as superfícies das pegas escorregadias não permitem o comando e controlo seguros da ferramenta elétrica em situações não previstas.

**Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas - Utilização e tratamento da ferramenta sem fios**

- **Só carregar acumuladores com carregadores recomendados pelo fabricante.** Devido a um carregador apropriado para um certo tipo de acumuladores há perigo de incêndio, se for utilizado para carregar outros acumuladores.
- **Nas ferramentas elétricas só devem ser utilizados os acumuladores previstos para tal.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e perigo de incêndio.
- **Manter o acumulador que não está sendo utilizado afastado de cliques, moedas, chaves, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam causar um curto-circuito dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos do acumulador pode ter queimaduras ou fogo como consequência.
- **No caso de uma aplicação incorreta pode sair líquido do acumulador. Evitar o contacto. No caso de um contacto accidental, deverá enxaguar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, também se deverá consultar um médico.** Líquido que escapa do acumulador pode causar irritações na pele ou queimaduras.
- **Não utilizar um acumulador danificado ou alterado.** Acumuladores danificados ou alterados podem comportar-se de forma inesperada ou causar fogo, explosão ou perigo de ferimento.
- **Não deve expor o acumulador a fogo ou a temperaturas elevadas.** Fogo ou temperaturas superiores a 130 °C podem causar uma explosão.
- **Observe todas as indicações para o carregamento e nunca deve carregar o acumulador ou a ferramenta sem fios fora da faixa de temperatura indicada no manual de instruções.** O carregamento errado ou fora da faixa de temperatura permitida pode destruir o acumulador e aumentar o perigo de incêndio.

**Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas - Serviço**

- **Só permita que a sua ferramenta elétrica seja reparada por pessoal especializado e qualificado e só com peças de reposição originais.** Desta forma é assegurada a segurança da ferramenta elétrica.
- **Jamais faça a manutenção de acumuladores danificados.** Todas a manutenções de acumuladores deviam ser realizadas pelo fabricante ou serviços autorizados para clientes.

## Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas - Utilização e tratamento do carregador

- **Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade, assim como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos daí resultantes. Crianças não devem brincar com o aparelho.** Limpeza e manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- **Nunca colocar acumuladores não recarregáveis no carregador.** Devido a um carregador apropriado para um certo tipo de acumuladores há perigo de incêndio e explosão, se for utilizado para carregar outros acumuladores ou acumuladores não recarregáveis.
- Com o carregador "Multiflex 20 - 2.0 AC" deve carregar apenas acumuladores de íões de lítio "Multiflex 20 - 2.0 DC" a partir de uma capacidade de 2,0 Ah (5 células de acumulador). A tensão do acumuladores tem de ser igual à tensão de carregamento do acumulador do carregador.

## Indicações de segurança específicas do aparelho para martelos perfuradores

 Utilize uma proteção para os olhos e para a boca quando estiver a trabalhar com materiais que possam conter substâncias perigosas para a saúde (p. ex. amianto).

 Utilize proteção auricular durante as tarefas com berbequim de percussão. Os efeitos do ruído podem causar a perda da audição.

- **Utilizar a pega adicional.** A perda de controlo pode causar ferimentos.
- **Ao executar trabalhos durante os quais haja a possibilidade das ferramentas atingirem cabos elétricos, deverá sempre segurar a ferramenta elétrica pelas superfícies de punho isoladas.** O contacto com um cabo sob tensão também pode colocar sob tensão as peças metálicas do aparelho e levar a um choque eléctrico.
- **Utilize detetores apropriados para encontrar as linhas de alimentação escondidas, ou contacte os operadores de mercado locais.** O contacto com cabos eléctricos pode causar fogo e choque eléctrico. Danificar uma linha de gás pode causar uma explosão. A entrada numa linha de água causa danos materiais ou pode causar um choque eléctrico.

- **As vibrações podem ser nocivas para o sistema mão-braço.** Mantenha o período de exposição às vibrações o mais curto possível.
- **Durante o trabalho deve segurar a ferramenta eléctrica com ambas as mãos.** Mantenha uma posição firme. A ferramenta eléctrica deve ser dirigida de forma segura com ambas as mãos.
- **Segure a peça de trabalho.** Uma peça de trabalho fixada com dispositivos tensores ou um torno é mais seguro do que segurado com a sua mão.

 **Proteja-se a si próprio e a outras pessoas presentes contra lesões causadas por fragmentos lascados ou estilhaços.**

 Traga um capacete de proteção, óculos de proteção, uma máscara de proteção e luvas de segurança.

 Coloque eventualmente paredes divisoras para a proteção contra estilhaços.



- **Controle sempre se a ferramenta a ser utilizada se encontra bem travada no mandril antes de começar a trabalhar.** As ferramentas a serem utilizadas que não estão bem fixas podem ser expelidas da ferramenta eléctrica quando a mesma for ligada e causar lesões.
- **Certifique-se da facilidade de movimentação da ferramenta a ser utilizada antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Se uma ferramenta utilizada se encontrar bloqueada ao ligar o aparelho é possível que tal cause enormes forças e que o aparelho se movimente lateralmente.
- **Desligue imediatamente a ferramenta eléctrica, quando a ferramenta de trabalho bloquear.** O aparelho pode movimentar-se lateralmente de forma brusca devido às forças que ocorrem durante o trabalho.
- **Controle regularmente se o mandril não se encontra gasto ou defeituoso.**
- **Ligue uma ferramenta eléctrica com função martelo só se a mesma estiver pressionada contra a superfície a trabalhar (parede, teto, etc.).**
- **Espere que a ferramenta eléctrica esteja completamente imobilizada antes de a pousar.**
- **Ao trabalhar com o aparelho, bem como durante o transporte ou o armazenamento, coloque o interruptor para o sentido de rotação na posição central (trava).** Assim evita o funcionamento acidental da ferramenta eléctrica.
- **Ao processar metais são geradas faíscas a voar.** Assegure-se de que nenhuma pessoa é posta em perigo e que nenhuns materiais inflamáveis se encontram perto da área de trabalho. Há risco de incêndio!

- Evitar a perfurar em tintas que contêm chumbo ou outros materiais nocivos para a saúde.
- Deve levar o cabo de rede sempre para trás do aparelho.
- **Certifique-se de que as aberturas de ventilação não serão cobertas durante o funcionamento.** Não inserir objetos nas aberturas de ventilação.
- Deve manter o aparelho sempre limpo, seco e livre de óleo ou lubrificantes.



#### Avisos de segurança ao utilizar brocas compridas

- **Em caso algum deve trabalhar com mais rotações do que o máximo número de rotações permitido para a broca.** Com rotações a broca apresenta facilmente deformações ao girar sem ter contacto com a peça a ser trabalhada e pode levar a lesões.
- **Iniciar o processo de perfuração sempre com um baixo número de rotações, também enquanto a broca tiver contacto com a peça a ser trabalhada.** Com rotações a broca apresenta facilmente deformações ao girar sem ter contacto com a peça a ser trabalhada e pode levar a lesões.
- **Não aplicar demasiada pressão, mas sempre só na direcção longitudinal da broca.** Brocas pode apresentar deformações e, conseqüentemente, partir-se ou causar uma perda de controlo e levar a lesões.

#### Utilização conforme a finalidade

Use o aparelho PRDS 10-20V exclusivamente para:

- aparafusar e soltar parafusos,
- perfurar madeira, plástico, cerâmica e metal,
- trabalhar com martelo perfurador em tijolos, betão e pedra

respeitando os dados técnicos.

Recomendamos que utilize o aparelho elétrico com os acessórios originais da Trotec.

#### Uso previsivelmente incorrecto

O aparelho não é adequado para perfurar pedra natural.

Uma outra utilização além da descrita no capítulo de “Uso pretendido” normalmente é vista como uso previsivelmente incorrecto.

#### Qualificação pessoal

As pessoas que utilizam este dispositivo devem:

- ter lido e compreendido o manual de instruções, especialmente o capítulo Segurança.

#### Símbolos de segurança e placas de indicação no acumulador e no carregador

##### Nota:

Não remova quaisquer sinais de segurança, adesivos ou rótulos do aparelho. Mantenha legível todos os sinais de segurança, adesivos e etiquetas.

Os seguintes símbolos de segurança e placas de indicação existem no acumulador:



##### Advertência de risco de explosão!

Estes símbolos indicam o seguinte:



Não deve expor o acumulador a fogo ou a temperaturas elevadas. O acumulador não deve entrar em contacto com água nem com fogo! Evitar a radiação solar direta e a humidade. Há risco de explosão!

Nunca carregar o acumulador em temperaturas ambientais inferiores de 10 °C ou superiores de 40 °C. O carregamento errado ou fora da faixa de temperatura permitida pode destruir o acumulador e aumentar o perigo de incêndio.



##### Observe a eliminação correta do acumulador!

Este símbolo indica o seguinte:

Tenha atenção à eliminação correta do acumulador e nunca deve eliminá-lo na água residual ou em águas públicas.

O acumulador contém substâncias irritantes, corrosivas e tóxicas que apresentam uma grave risco para pessoas e o meio ambiente.

Os seguintes símbolos de segurança e placas de indicação existem no carregador:



Este símbolo indica o seguinte:

Antes do carregamento do acumulador deve ler o manual de instruções:



Este símbolo indica o seguinte:

Utilizar o carregador apenas para carregar acumuladores em recintos interiores secos, não em áreas exteriores.

#### Equipamento de proteção individual



##### Traga um capacete.

Está assim a proteger a sua cabeça contra fragmentos lascados, fragmentos que possam cair ou estilhaços que podem causar lesões.



##### Utilize proteção auricular.

Os efeitos do ruído podem causar a perda da audição.



### Utilize óculos de proteção.

Está assim a proteger os seus olhos contra fragmentos lascados, fragmentos que possam cair ou estilhaços que podem causar lesões.



### Utilize uma máscara de proteção.

Está assim a proteger-se contra a inspiração de poeiras nocivas à saúde que se podem formar durante os trabalhos.



### Utilize luvas de proteção.

Está assim a proteger as suas mãos contra queimaduras, esmagamentos e abrasões da pele.



### Utilizar vestuário de proteção apertado.

Deste modo, vai proteger-se do perigo que o vestuário é puxado para dentro de peças rotativas.



### Utilize calçado de proteção.

Está assim a proteger os seus pés contra fragmentos lascados, fragmentos que possam cair ou estilhaços que podem causar lesões.

## Riscos residuais



### Atenção, tensão elétrica

Choque elétrico devido a isolamento insuficiente. Verificar se o aparelho apresenta danos e se está funcionando corretamente antes de usá-lo. Se forem verificados danos, o aparelho não deve mais ser utilizado. Não se deve utilizar o aparelho se o aparelho ou as suas mãos estiverem húmidas ou molhadas!



### Atenção, tensão elétrica

Trabalhos em componentes elétricos só devem ser realizados por um especialista autorizado!



### Atenção, tensão elétrica

Remova a ficha da tomada e o acumulador antes de qualquer trabalho no aparelho! Não toque na ficha de rede com as mãos húmidas ou molhadas. Puxar o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.



### Atenção, tensão elétrica

Existe o perigo de curto-circuito devido à penetração de líquidos através da caixa! Não mergulhe o aparelho e os acessórios em água. Assegure-se de que nenhuma água ou outros líquidos possam penetrar na caixa.



### Atenção, materiais explosivos!

O acumulador não deve ser exposto a temperaturas acima de 45 °C! O acumulador não deve entrar em contacto com água nem com fogo! Evitar a radiação solar direta e a humidade. Há risco de explosão!



### Cuidado - superfície quente

A ferramenta utilizada pode estar ainda quente após a utilização. Existe o perigo de queimadura ao tocar na ferramenta utilizada.



Não toque na ferramenta utilizada com as mãos nuas. Utilize luvas de proteção!



### Aviso

Pós tóxicos!



Os pós nocivos/tóxicos que ocorrem durante o funcionamento apresentam um risco à saúde do operador ou das pessoas que se encontrem próximas. Utilize óculos de proteção ou máscara contra pó!



### Aviso

Não trabalhe com materiais que contenham amianto. O amianto é cancerígeno.



### Aviso

Certifique-se de que não atinge cabos elétricos, tubos de gás ou de água quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Verifique, se necessário, com um detetor de linhas, antes de perfurar ou fazer um corte numa parede.



### Aviso

Risco de ferimentos causados por estilhaços ou encaixes de ferramenta partidos.



### Aviso

Este aparelho pode ser perigoso se for usado de forma incorreta ou por pessoas não treinadas e se não for usado para a sua finalidade! Observe as qualificações pessoais!



### Aviso

O aparelho não é um brinquedo e não deve estar nas mãos de crianças.



### Aviso

Perigo de asfixia! Não deixe material de embalagem espalhado. Ele poderia se tornar um brinquedo perigoso para as crianças.



### Aviso

A fixação de ferramenta tem de estar bem fixada antes de ligar o aparelho, já que as ferramentas a serem utilizadas que não estão bem fixadas podem ser expelidas descontroladamente da fixação de ferramenta.



**Cuidado**

Emissões de vibração podem causar riscos de saúde, caso se utilize o aparelho durante um longo período de tempo ou não for utilizado ou reparado de forma adequada.



**Cuidado**

Manter distância suficiente de fontes de calor.

**Nota:**

O aparelho pode ser danificado, se armazenar ou transportar o aparelho incorretamente. Tenha em consideração as informações de transporte e armazenamento do aparelho.

**Nota:**

Mudar a direção de rotação só quando o aparelho estiver parado! Caso contrário, o aparelho pode ser danificado.

**Nota:**

Acione o interruptor de seleção de funções só quando o aparelho estiver parado! Caso contrário, o aparelho pode ser danificado.

**Comportamento em caso de emergência / Função de paragem de emergência**

Paragem de emergência:

Ao tirar o acumulador a função do aparelho para imediatamente. Para proteger o aparelho de um novo arranque inadvertido, o acumulador deve continuar fora do aparelho.

Comportamento em caso de emergência:

1. Desligue o aparelho.
2. Retirar o acumulador do aparelho no caso de emergência. Continuar segurar o botão de desbloqueio do acumulador e puxar este para fora do aparelho, conforme descrito no capítulo “Retirar o acumulador”.
3. Não colocar o acumulador de volta no aparelho se este for defeituoso.

**Informações sobre o aparelho**

**Descrição do aparelho**

O martelo perfurador sem fios PRDS 10-20V contém um mecanismo de percussão para gerar uma grande força de percussão, que serve perfeitamente para utilizações móveis.

O controlo gradual do nº de percussões e rotações permite aplicar a força otimizada em cada utilização em função do material.

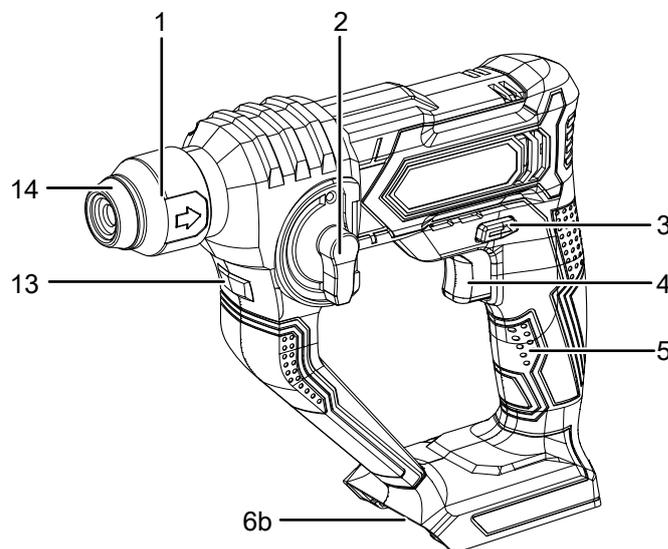
A fixação de ferramenta conforme o sistema SDS-plus possibilita a troca de ferramentas utilizadas de forma fácil e sem ferramentas. Através de um adaptador SDS para bits, que pode ser instalado por opção, pode utilizar também os acessórios padrão.

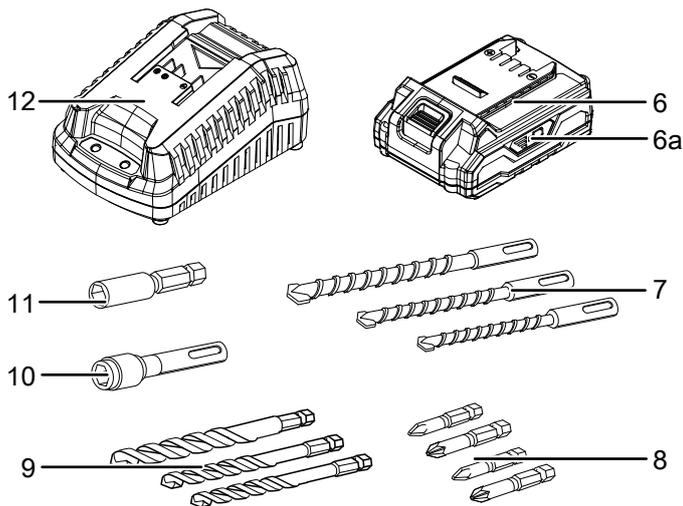
O aparelho dispõe de um nível de perfuração e de perfuração com percussão. Um interruptor de seleção de funções permite a comutação fácil entre as funções.

Com a luz de trabalho LED integrada a sua peça de trabalho, nomeadamente a sua área de trabalho, pode ser mais bem iluminada.

O acumulador dispõe de uma indicação de capacidade próprio que permite a visualização do estado de carregamento, sem que o acumulador tem de ser ligado ao aparelho.

**Apresentação do dispositivo**





Nº	Designação
1	Fixação de ferramenta conforme o sistema SDS-plus
2	Interruptor de seleção de funções
3	Interruptor Rotação no sentido do/ao contrário do sentido do ponteiro do relógio, bloqueio
4	Botão de ligar/desligar
5	Alça de transporte
6	Acumulador
6a	Indicação de capacidade do acumulador
6b	Encaixe para acumulador
7	Broca SDS
8	Bits
9	Broca HSS
10	Adaptador SDS para bits
11	Extensão para suporte magnético para bits
12	Carregador rápido
13	Lâmpada LED de trabalho
14	Capa de proteção contra pó

### Volume de fornecimento

- 1 x martelo perfurador sem fios PRDS 10-20V
- 1 x acumulador
- 1 x carregador rápido
- 3 x broca SDS (150 mm, Ø 6/8/10 mm)
- 3 x broca HSS Ø 5/6/8 mm com mandril sextavado
- 4 x bits de 50 mm para o material S2 (5,5/PH1/PZ1/PZ2)
- 1 x adaptador SDS para bits
- 1 x extensão para suporte magnético para bits
- 1 x mala de transporte
- 1 x manual de instruções

### Dados técnicos

Parâmetro	Valor
<b>Modelo</b>	<b>PRDS 10-20V</b>
Tensão nominal	20 V $\text{---}$
Número de rotações em vazio	0 - 900 rpm
Frequência de percussão	0 - 5 000 rpm
Força de percussão	1 J
Diâmetro máx. da perfuração	
Madeira	16 mm
Metal	8 mm
Concreto	10 mm
Classe de proteção	III / $\text{⚡}$
Peso	1,5 kg
<b>Acumulador</b>	<b>Multiflex 20 - 2.0 DC</b>
Tipo	lões de lítio
Tensão nominal	20 V $\text{---}$
Capacidade nominal	2 Ah
Células do acumulador	5
Capacidade	40 Wh
<b>Carregador rápido</b>	<b>Multiflex 20 - 2.0 AC</b>
Entrada	
Tensão nominal	230 – 240 V / 50 Hz
Consumo de potência	65 W
Saída	
Tensão nominal	21,5 V $\text{---}$
Corrente de carga	2,4 A
Fusível $\text{---}$	T 3,15 A
Duração de carregamento	1 h
Classe de protecção	II (isolamento duplo) / $\text{□}$
<b>Informações de vibração de acordo com EN 62841</b>	
Valor total de emissão de vibração:	
Alça de transporte Valor de emissão de vibrações $a_{h(HD)}$ Incerteza K	6,314 m/s <sup>2</sup> 1,5 m/s <sup>2</sup>
Pega adicional Valor de emissão de vibrações $a_{h(HD)}$ Incerteza K	4,580 m/s <sup>2</sup> 1,5 m/s <sup>2</sup>
<b>Valores acústicos de acordo com EN 62841</b>	
Nível de pressão acústica $L_{pA}$	82,38 dB(A)
Nível de potência acústica $L_{WA}$	93,38 dB(A)
Incerteza K	3 dB(A)

**Utilize proteção auricular.**

Os efeitos do ruído podem causar a perda da audição.

**Indicações sobre informações de ruído e vibração:**

- Os valores totais de vibração indicados **e os valores de emissão sonora indicados** foram medidos conforme um método de ensaio normalizado de EN 62841 e podem ser utilizados na comparação de uma ferramenta elétrica com outras ferramentas elétricas.
- Os valores totais de vibração indicados **e os valores de emissão sonora indicados** podem ser utilizados também para fazer uma estimativa provisória da carga.

**Cuidado**

Emissões de vibração podem causar riscos de saúde, caso se utilize o aparelho durante um longo período de tempo ou não for utilizado ou reparado de forma adequada.

- Durante a utilização real da ferramenta elétrica, as emissões de vibração **e sonoras** podem divergir dos valores indicados, dependendo do tipo de utilização da ferramenta elétrica, principalmente do tipo da peça a ser trabalhada em processamento. Tente a manter o mais curto possível a carga causada por vibrações. Exemplos de medidas tomadas para diminuir a carga de vibração são o uso de luvas durante a utilização da ferramenta e a limitação do tempo de trabalho. Para tal, deve considerar todas as partes do ciclo operacional (por exemplo os períodos quando a ferramenta elétrica se encontra desligada ou aqueles quando se encontra ligada, mas esteja a trabalhar sem carga).

**Transporte e armazenamento****Nota:**

O aparelho pode ser danificado, se armazenar ou transportar o aparelho incorretamente.

Tenha em consideração as informações de transporte e armazenamento do aparelho.

**Transporte**

Use a mala de transporte incluída no volume de fornecimento ao transportar o aparelho para protegê-lo de impactos externos.

Observar as seguintes indicações **antes** de cada transporte:

- Desligue o aparelho ao colocar o sentido do/sentido contrário do ponteiro do relógio na posição do meio (bloqueio).
- Puxe o cabo elétrico do carregador da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.
- Deixe o aparelho arrefecer.
- Retire o acumulador do aparelho.
- Remova a ferramenta da fixação de ferramenta.

O acumulador de íões de lítio incluído cumpre com a lei de transporte de mercadorias perigosas.

Observe as seguintes indicações de transporte nomeadamente na expedição do acumulador de íões de lítio:

- Os acumuladores podem ser transportados na via pública pelo utilizador sem requerimentos especiais.
- Na expedição por terceiros (p. ex. transporte aéreo ou transitário) é necessário ter em atenção requerimentos especiais de embalagem e identificação. Neste caso deve ser envolvido um especialista no transporte de mercadorias perigosas na preparação da encomenda.
  - Envie apenas acumuladores quando a caixa não se encontra danificada.
  - Feche os contatos abertos com fita adesiva e embale o acumulador de forma a que não se desloque na embalagem.
  - Tenha em atenção também eventuais diretivas nacionais adicionais.

## Armazenamento

Observe o seguinte **antes** de cada armazenamento:

- Desligue o aparelho ao colocar o sentido do/sentido contrário do ponteiro do relógio na posição do meio (bloqueio).
- Puxe o cabo elétrico do carregador da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.
- Deixe o aparelho arrefecer.
- Retire o acumulador do aparelho.
- Remova a ferramenta da fixação de ferramenta.
- Limpe o aparelho tal como descrito no capítulo Manutenção.
- use a mala de transporte incluída no volume de fornecimento ao armazenar o aparelho para protegê-lo de impactos externos.
- Não armazene quaisquer acumuladores de íons de lítio completamente descarregados. O armazenamento de acumuladores descarregados pode levar ao descarregamento total e com isso levar à danificação do acumulador.

Quando não estiver a usar o aparelho, se deve seguir as seguintes condições de armazenamento:

- seco e protegido da geada e do calor
- Temperatura ambiente inferior a 45 °C
- na mala de transporte num local protegido do pó e da luz solar direta

## Colocação em funcionamento

### Desembalar o aparelho

- Retire a mala de transporte da embalagem.



#### Atenção, tensão elétrica

Choque elétrico devido a isolamento insuficiente. Verificar se o aparelho apresenta danos e se está funcionando corretamente antes de usá-lo. Se forem verificados danos, o aparelho não deve mais ser utilizado.

Não se deve utilizar o aparelho se o aparelho ou as suas mãos estiverem húmidas ou molhadas!

- Verifique o conteúdo da mala de transporte na sua totalidade e certifique-se de que não existem danos.



#### Aviso

Perigo de asfixia!

Não deixe material de embalagem espalhado. Ele poderia se tornar um brinquedo perigoso para as crianças.

- Elimine o material de embalagem de acordo com a legislação nacional aplicável.

## Carregar o acumulador

### Nota:

O acumulador pode ser danificado devido a um carregamento incorreto.

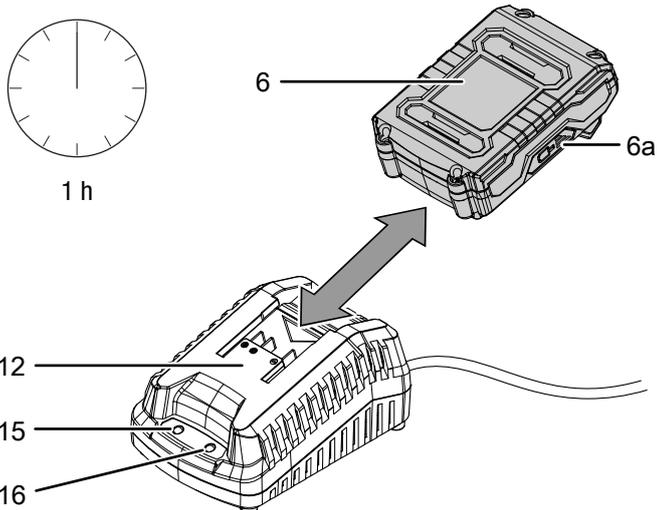
Remova a ficha do carregador antes de cada inserção ou remoção do acumulador.

Nunca carregue o acumulador com temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C.

O acumulador encontra-se parcialmente carregado no momento da entrega para evitar a sua danificação por descarregamento total.

O acumulador deve ser carregado antes de colocar o aparelho em funcionamento pela primeira vez e em caso de capacidade fraca do acumulador (já só se encontra acesa a luz vermelha LED na indicação de capacidade do acumulador (6a)). Para isto, faça o seguinte:

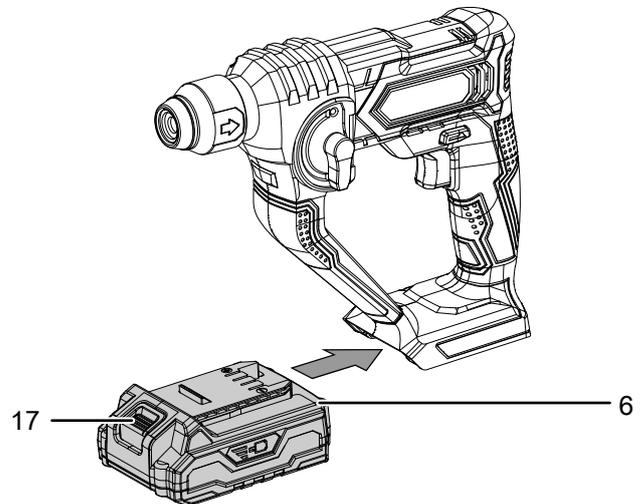
1. Empurrar o acumulador (6) conforme a figura no carregador rápido (12) até que este engatar.



2. Conectar a ficha eléctrica do carregador rápido (12) a uma tomada de rede devidamente protegida.
  - ⇒ O LED vermelho do acumulador (16) se acende.
  - ⇒ O tempo de carregamento dura cerca de uma hora.
3. Aguarde até que o LED vermelho do acumulador (16) se apague e se acenda o LED verde do acumulador (15).
  - ⇒ O acumulador (6) está completamente carregado.
4. Puxar o cabo eléctrico do carregador rápido (12) da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.
  - ⇒ O acumulador (6) e o carregador rápido (12) possivelmente aqueceram durante o processo de carregamento.
  - Deixe o acumulador (6) arrefecer à temperatura ambiente.
5. Remover novamente o acumulador (6) do carregador rápido (12), apertando o botão de desbloqueio (17) e puxando o acumulador (6) do carregador rápido (12).

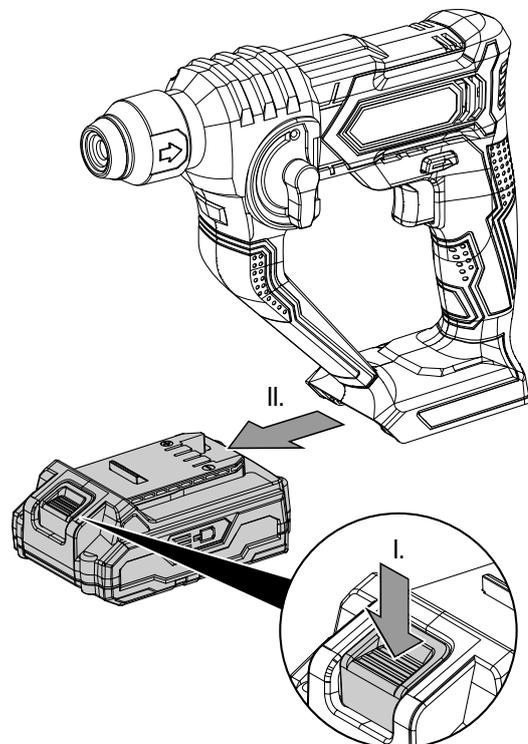
## Inserir o acumulador

1. Coloque o interruptor no sentido do/contrário ao sentido do ponteiro do relógio (3) na posição central (bloqueio).
2. Empurre o acumulador (6) para dentro do alojamento (6b), até que este engate.



## Remover o acumulador

1. Coloque o interruptor no sentido do/contrário ao sentido do ponteiro do relógio (3) na posição central (bloqueio).
2. Solte o acumulador (6) do aparelho apertando (I.) o botão de desbloqueio (17) e puxe o acumulador do aparelho (II.).



3. Carregue o acumulador (6) quando necessário, tal como descrito abaixo em *Carregar o acumulador*.

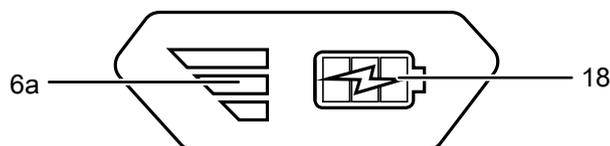
### Verificar o estado de carga do acumulador

O acumulador dispõe de uma indicação de capacidade integrada.

O estado de carga é mostrado através dos três LED's da indicação de capacidade do acumulador (6a) da seguinte forma:

Cor do LED	Significado
Verde – Cor-de-laranja – Vermelho	carregamento/rendimento máximo
Cor-de-laranja – vermelho	carregamento/rendimento médio
Vermelho	carregamento fraco – carregar o acumulador

1. Pressionar no símbolo da bateria (18) no acumulador (6).  
⇒ Pode ler o estado de carga na indicação de capacidade do acumulador (6a).



### Substituir a ferramenta

O aparelho dispõe de uma fixação de ferramenta conforme o sistema SDS-plus.

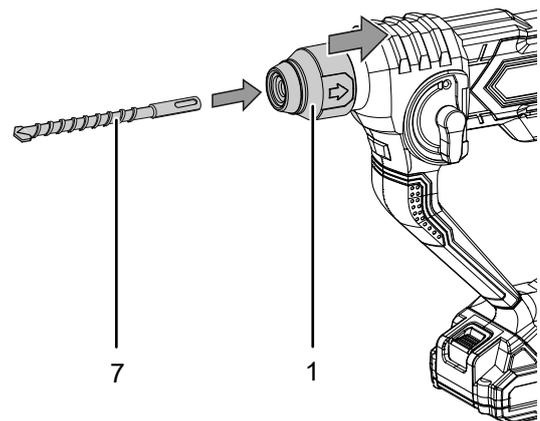


#### Atenção, tensão elétrica

Remova a ficha da tomada e o acumulador antes de qualquer trabalho no aparelho!  
Puxe o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.

Proceda da seguinte maneira para retirar ou aplicar ferramentas:

1. Coloque o interruptor no sentido do/contrário ao sentido do ponteiro do relógio (3) na posição central (bloqueio).
2. Empurre a fixação de ferramenta conforme o sistema SDS-plus (1) para trás, retirar eventualmente a ferramenta do porta-ferramentas e depois soltar novamente o porta-ferramentas.
3. Inserir a ferramenta desejada (p.ex. broca SDS, 7) no porta-ferramentas atrás do sistema SDS-plus (1) e, eventualmente, deve girar-la até engrenar audivelmente.

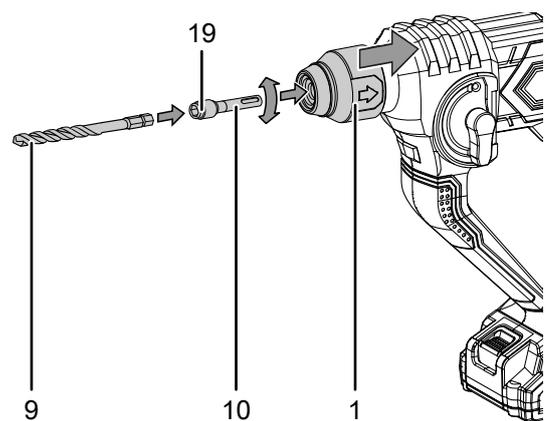


4. Verificar o assento firme da ferramenta.

Como adaptador SDS (10), incluído no fornecimento, pode utilizar bits padrão. Além disso, pode equipar o adaptador SDS com uma extensão para suporte magnético para bits (11) que está incluída no fornecimento.

Proceda da seguinte maneira para utilizar o adaptador SDS para bits:

1. Empurre a fixação de ferramenta (1) para trás e mantenha-a nesta posição.
2. Insira o adaptador SDS (10) na fixação de ferramenta.



3. Soltar novamente a fixação de ferramenta (1).
4. Verificar o assento firme do adaptador SDS (10).
5. Puxar o bloqueio (19) do adaptador SDS para trás e inserir um bit (p. ex. bit da broca HSS, 9). Como alternativa, também pode inserir a extensão com suporte magnético de bit (11):
6. Soltar o bloqueio (19) do adaptador SDS.  
⇒ A fixação de ferramenta do adaptador SDS (10) está bloqueada.
7. Verificar o assento firme da ferramenta.
8. Empurrar o bloqueio (19) do adaptador SDS para trás para remover o bit ou a extensão do suporte magnético de bits (11).



#### Info

Pode utilizar os bits comercialmente disponíveis com o adaptador SDS e a extensão para o suporte magnético para bits.

## Funcionamento

### Dicas e indicações no manuseio do martelo perfurador sem fios

#### Geral:

- A posição média do sentido do/contrário do ponteiro do relógio (bloqueio) é adequada para pausas de trabalho ou troca de bit ou broca.

#### Perfurar em geral:

- Faça pequenas pausas regularmente durante a perfuração. Retire a broca do orifício perfurado, para que a broca possa arrefecer.
- Segure a sua peça de trabalho num dispositivo de aperto ou um torno.
- Escolha a velocidade de acordo com as características físicas do material e dimensão da broca:
  - Velocidade rápida para diâmetros de broca pequenos ou material macio
  - Velocidade lenta para diâmetros de broca grandes ou material duro
- Marque o lugar do orifício perfurado com um recurso auxiliar adequado.
- Escolha uma velocidade lenta para a pré-perfuração.

#### Perfurar metal:

- Utilize brocas de metal adequadas (p. ex. brocas em *High Speed Steel* (HSS)).
- Perfure com uma broca menor antes de perfurar com uma broca de diâmetro grande.
- Para melhores resultados, deve arrefecer a broca com um lubrificante adequado.
- Brocas de metal também podem ser utilizadas para perfurar plástico.

#### Perfurar madeira:

- Utilize brocas adequadas para madeira.
- Coloque um bloco de madeira debaixo da peça de trabalho ou perfure-a dos dois lados para que a madeira não se quebre.
- Utilize uma broca de madeira com uma ponta centralizadora; para perfurações profundas utilize uma broca em serpentina; para diâmetros de broca grandes utilize uma broca Forstner.

#### Martelar de percussão em alvenaria / tijolos:

- Utilize uma broca adequada para alvenaria / tijolos.

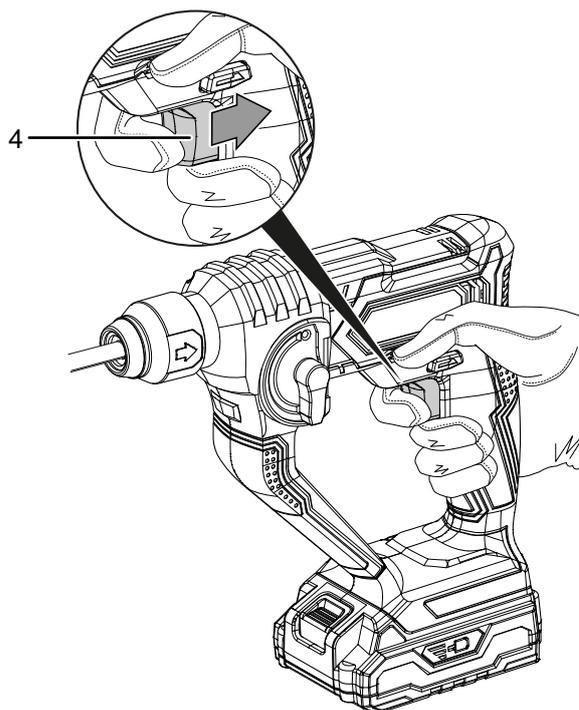
#### Aparafusar:

- Ao utilizar os bits de aparafusadora devia utilizar sempre um suporte universal para bits. Utilizar apenas bits de aparafusadora adequados para a cabeça dos parafusos.

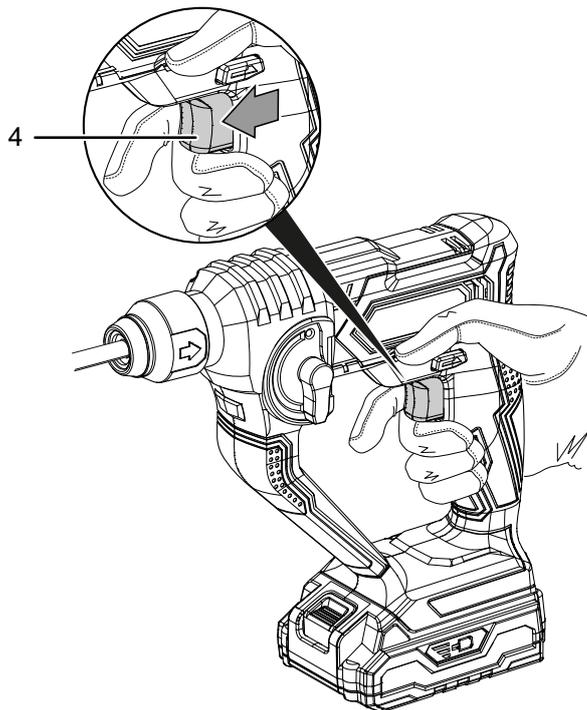
## Ligar e desligar o aparelho

Utilize o seu equipamento de proteção individual ao utilizar o aparelho.

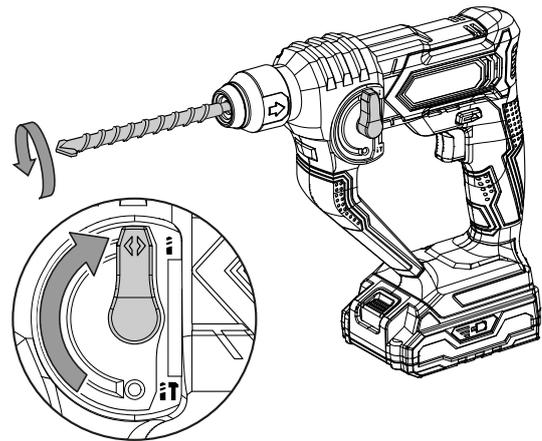
1. Verifique se a ferramenta fixada é a adequada para a aplicação planeada.
2. Verifique se a peça de trabalho está segura ou se a área de trabalho está devidamente preparada.
3. Verificar se a direção de rotação correta for ajustada.
4. Pressione a ferramenta contra a peça a trabalhar quando estiver a trabalhar com mecanismo de percussão ligado.
5. Segure o aparelho com ambas as mãos.
6. Pressionar o botão de ligar/desligar (4) e mantenha-o pressionado durante o funcionamento. Pode controlar o número de rotações através da pressão aplicada ao interruptor de ligar/desligar (4): Uma pressão ligeira significa um baixo número de rotações, uma pressão elevada corresponde a um número elevado de rotações.  
⇒ O aparelho trabalha com as definições previamente selecionadas.



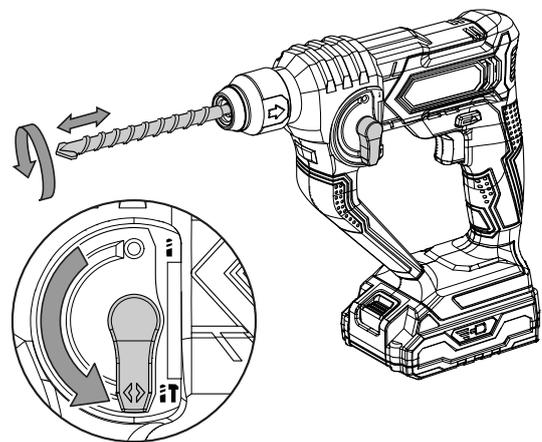
7. Largue novamente o botão de ligar/desligar (4) para parar o aparelho.



- ⇒ **Modo de funcionamento: perfurar**



- ⇒ **Modo de funcionamento: perfurar com percussão**



8. Aguardar até que o aparelho esteja completamente parado antes de repousá-lo.

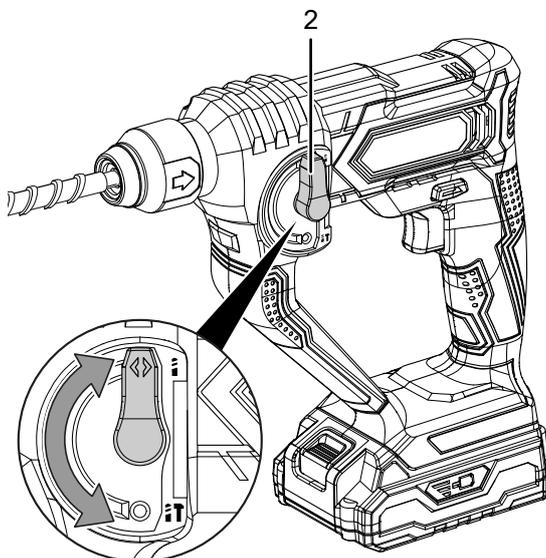
**Selecionar o modo operacional**

Com o interruptor de seleção de funções (2) pode configurar a perfuração ou a perfuração com percussão.

**Nota:**

Acione o interruptor de seleção de funções só quando o aparelho estiver parado! Caso contrário, o aparelho pode ser danificado.

1. Colocar o interruptor de seleção de funções (2) na posição desejada.



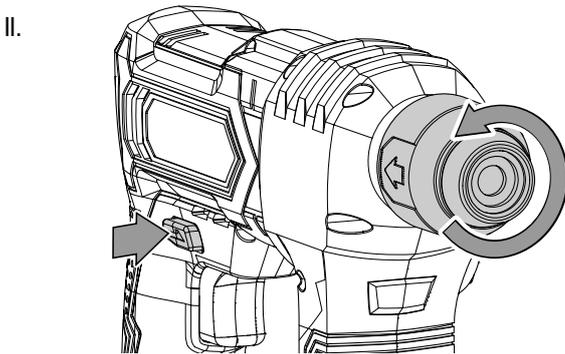
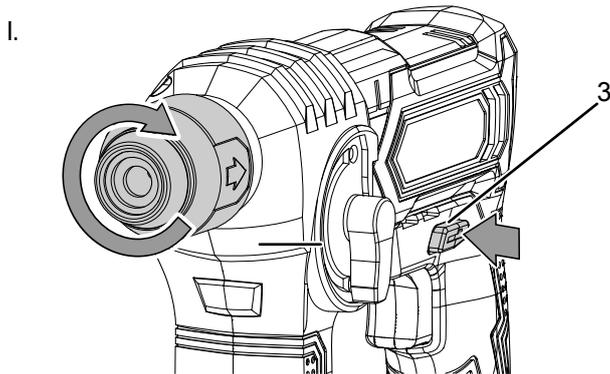
**Selecionar o sentido de rotação**

**Nota:**

Mudar a direção de rotação só quando o aparelho estiver parado! Caso contrário, o aparelho pode ser danificado.

O sentido de rotação do motor é possível mudar através do interruptor de sentido do ponteiro de relógio/de sentido ao contrário do ponteiro de relógio (3).

1. Pressionar o sentido do/ao contrário do ponteiro do relógio (3) completamente para o lado no sentido em que o motor deve rodar.



I. Soltar parafusos      II. Aparafusar parafusos

2. Verifique através de um curto funcionamento de ensaio, se o sentido de rotação se encaixa na aplicação planeada. Um sentido de rotação errado pode danificar a ferramenta e/ou a peça de trabalho.
3. Colocar, se necessário, o interruptor no sentido do/ contrário do ponteiro do relógio (3) na posição central (bloqueio) para bloquear o interruptor de ligar/desligar (4).

**Colocação fora de serviço**



**Atenção, tensão elétrica**

Não toque na ficha de rede com as mãos húmidas ou molhadas.

- Coloque o interruptor no sentido do/contrário ao sentido do ponteiro do relógio (3) na posição central (bloqueio).
- Puxe o cabo eléctrico do carregador da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.
- Deixe o aparelho arrefecer, se necessário.
- Retire o acumulador do aparelho (vide capítulo Colocação em funcionamento).
- Retire a ferramenta do aparelho (vide capítulo Colocação em funcionamento).
- Limpe o aparelho de acordo com o indicado no capítulo Manutenção.
- Armazenar o aparelho de acordo com o capítulo Transporte e armazenamento.

**Acessórios que podem ser encomendados posteriormente**



**Aviso**

Utilizar apenas acessórios e dispositivos complementares mencionados no manual de instruções.

A utilização de outras ferramentas de uso ou acessórios, recomendados no manual de instruções, pode significar um perigo de ferimentos.

Acessórios	Nº do artigo
Conjunto de brocas e cinzéis SDS, 11 peças	6.205.001.101
Conjunto de bits para aparafusadora, 32 peças	6.200.001.001
Acumulador de substituição Multiflex 20 - 2.0 DC	6.200.000.303

## Erros e avarias

O aparelho foi testado várias vezes durante a produção quanto ao funcionamento perfeito. No entanto, se algum problema ocorrer, verifique se o aparelho de acordo com a lista a seguir.

As atividades para a eliminação de erros e avarias, que requerem a abertura da caixa, só devem ser realizadas por uma empresa técnica autorizada ou pela Trotec.

### Na primeira utilização ocorre algum fumo ou cheiro:

- Isto não é devido a um erro ou a um problema. Depois de um curto período desaparecem as características.

### O acumulador não carrega:

- Certifique-se de que o acumulador se encontra bem encaixado no carregador rápido.

Empurre o acumulador sobre o carregador rápido de forma a que os contatos do acumulador se agarram ao carregador rápido. O acumulador deve engatar no carregador rápido.

- Verifique a conexão de rede.
- Verifique se a ficha e o cabo de rede apresentem danos.
- Verificar a proteção da rede local.
- Verifique se o carregador rápido apresenta danos. Caso o carregador rápido esteja danificado, não o utilize mais. Entre em contacto com o serviço ao cliente da Trotec.
- Verifique os contatos do acumulador quanto a sujidade. Remova a sujidade existente, se necessário.
- O acumulador apresenta, possivelmente, um defeito e deve ser substituído. Utilize exclusivamente acumuladores do mesmo tipo.

### O aparelho não começa a funcionar:

- A capacidade do acumulador está talvez muito fraca. Carregue o acumulador.
- Certifique-se de que o acumulador se encontra bem encaixado no aparelho rápido.

Empurre o acumulador sobre o aparelho de forma a que os contatos do acumulador se agarrem. O acumulador deve engatar no aparelho.

- Verifique os contatos do acumulador quanto a sujidade. Remova a sujidade existente, se necessário.
- Verifique a posição do sentido do/contrário do ponteiro do relógio. O interruptor deve ser completamente pressionado. Se o sentido do/contrário do ponteiro do relógio se encontrar na posição central (bloqueio), o botão de ligar/desligar encontra-se bloqueado.



#### Info

Espere, no mínimo, 10 minutos antes de ligar novamente o aparelho.

### O botão de ligar/desligar não se deixa pressionar:

- Verifique se o sentido do/ao contrário do ponteiro do relógio se encontra na posição central (bloqueio). Coloque no sentido de rotação desejado para remover a trava.

### A broca não penetra ou penetra muito pouco no material a perfurar:

- Verifique se o modo operacional correto for selecionado. O nível de perfuração  ou o nível de perfuração com percussão  deve ser selecionado.
- Verifique se escolheu o dispositivo auxiliar de perfuração correto.
- Verifique se a máquina se encontra eventualmente no sentido anti-horário. Para perfurar é necessário mudar para o sentido horário.



#### Info

Espere, no mínimo, 10 minutos antes de ligar novamente o aparelho.

### O botão de ligar/desligar não se deixa pressionar:

- Verifique se o sentido do/ao contrário do ponteiro do relógio se encontra na posição central (bloqueio). Coloque no sentido de rotação desejado para remover a trava.

### O aparelho fica quente:

- Verifique se a ferramenta é adequada para a aplicação a ser efetuada.
- Mantenha as ranhuras de ar livres para evitar um sobreaquecimento do motor.
- Utilizar uma rotação mais baixa.



#### Info

Espere, no mínimo, 10 minutos antes de ligar novamente o aparelho.

#### Nota:

Aguardar pelo menos 3 minutos após os trabalhos de manutenção e de reparação. Só então se deve ligar o aparelho novamente.

### O aparelho não funciona perfeitamente após os controlos:

Entre em contacto com o serviço ao cliente. Se necessário, leve o aparelho para ser reparado numa empresa autorizada especializada em instalações elétricas ou na Trotec.

## Manutenção

### Atividades antes do início da manutenção



#### Atenção, tensão elétrica

Não toque na ficha de rede ou no acumulador com as mãos húmidas ou molhadas.

- Desligar o aparelho.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.
- Retire o acumulador do aparelho.



#### Atenção, tensão elétrica

**As tarefas de manutenção que requerem a abertura da carcaça só devem ser realizadas por empresas especializadas autorizadas ou pela Trotec.**

### Informações sobre a manutenção

No interior da máquina não se encontram peças a necessitar de manutenção ou lubrificação.

### Símbolos de segurança no acumulador e no carregador

Verificar regularmente os símbolos de segurança no acumulador e no carregador. Substituir os símbolos de segurança ilegíveis!

### Limpeza

O aparelho deve ser limpo antes e depois de cada utilização.

#### Nota:

O aparelho não deve ser lubrificado após a limpeza.



#### Atenção, tensão elétrica

Existe o perigo de curto-circuito devido à penetração de líquidos através da caixa!

Não mergulhe o aparelho e os acessórios em água.

Assegure-se de que nenhuma água ou outros líquidos possam penetrar na caixa.

- Limpar o aparelho com um pano húmido e macio, que não solte fiapos. Assegurar-se que nenhuma humidade possa penetrar na caixa. Assegurar-se que nenhuma humidade entra em contacto com os componentes elétricos. Não utilize produtos de limpeza agressivos, tais como aerossóis de limpeza, solventes, produtos de limpeza a base de álcool ou produtos abrasivos para humedecer o pano.
- Seque o aparelho com um pano macio, que não solte fiapos.
- Seque os dispositivos auxiliares com um pano macio, que não solte fiapos.
- Remover a poeira de perfuração e eventualmente aparas de madeira produzidas do alojamento SDS-plus.
- Mantenha limpos os contactos de conexão do aparelho e do carregador.

- Limpar a cobertura de proteção contra pó (14). Para facilitar a limpeza do aparelho pode remover a cobertura de proteção contra pó.
- Lubrifique a fixação de ferramenta com um pouco de lubrificante para máquinas antes de utilizar uma outra ferramenta.

## Descarte

Deve eliminar os materiais de embalagem a proteger o meio ambiente e conforme as diretrizes de eliminação em vigor.



O símbolo do caixote de lixo riscado num aparelho elétrico ou eletrónico usado tem a sua origem na diretiz 2012/19/UE. O símbolo significa, que este aparelho não deve ser descartado nos resíduos domésticos no fim da sua vida útil. Para a sua devolução gratuita estão disponíveis centros de recolha para aparelhos elétricos e eletrónicos usados perto de si. Pode obter os endereços através da sua administração urbana ou comunal. Pode obter mais informações sobre mais opções de devolução na nossa página online em <https://hub.trotec.com/?id=45090> para muitos países da Europa. De outra forma, por favor, entre em contacto com uma empresa de eliminação oficial, autorizada para o seu país.

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos usados permite a reutilização, a reciclagem ou outras formas de reutilizar os aparelhos usados e evita as consequências negativas durante a eliminação dos materiais contidos nos aparelhos, que possivelmente representam um perigo para o meio ambiente e a saúde das pessoas.



Na União Europeia, pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma correta - em conformidade com a Diretiva 2006/66/CE DO PARLAMENTO E DO CONSELHO EUROPEU de 6 de Setembro de 2006 sobre pilhas e acumuladores. Por favor, descarte pilhas e acumuladores de acordo com as disposições legais vigentes.

## Declaração de conformidade

Declaração de conformidade no âmbito da Directiva CE para máquinas 2006/42/CE, anexo II, parte 1, seção A

A Trotec GmbH & Co. KG declara, com responsabilidade exclusiva, que o produto designado em seguida foi desenvolvido, construído e produzido de acordo com os requisitos da Directiva CE para máquinas, neste caso 2006/42/CE.

**Modelo do produto / Produto:** PRDS 10-20V

**Tipo de produto:** martelo perfurador sem fios

**Ano de construção**

**a partir de:** 2023

**Directivas UE relevantes:**

- 2011/65/UE
- 2012/19/UE
- 2014/30/UE
- 2015/863/UE

**Normas harmonizadas aplicadas:**

- EN 62841-1:2015
- EN IEC 62841-2-6:2020/A11:2020

**Normas nacionais aplicadas e especificações técnicas:**

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

**Fabricante e nome do representante autorizado da documentação técnica:**

Trotec GmbH

Grebbener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefone: +49 2452 962-400

E-Mail: info@trotec.de

Loca e data de edição:

Heinsberg, dia 18.01.2023



Joachim Ludwig, gerente

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)